



Bezirksgemeinschaft Pustertal
Comunità Comprensoriale Valle Pusteria
Comunità Comprensoriala Val de Puster

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comprensoriale**

Sitzung vom - Seduta del
14.07.2026

Uhr – ore
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni i membri di questa Giunta Comprensoriale sono stati convocati per oggi nella solita sala riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Enthaltungspflicht (Art. 14 E.T.G.O.) obbligo d'astensione (art. 14 T.U.O.C.)
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	Präsident/Presidente			
COSTABIEI Giorgio	Vize-Präsident/Vicepresidente			
GRIESSMAIR Roland	Referent/Assessore	X		
MITTERMAIR Friedrich	Referent/Assessore			
PIZZOLLI Maria Pia	Referentin/Assessora			
PLANKENSTEINER Maria	Referentin/Assessora			
SCHÖLLBERGER Margherita	Referentin/Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il segretario generale

PREINDL Christof

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comprensoriale tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Brandereignis an der Struktur Sägemüllerhof in Gais. Einnahme der von der Versicherungsgesellschaft ausbezahlten Entschädigungssumme.

Evento incendiario presso la struttura maso Sägemüller in Gais. Imputazione della somma liquidata dalla compagnia assicurativa.

Gegenstand:

Brandereignis an der Struktur Sägemüllerhof in Gais. Einnahme der von der Versicherungsgesellschaft ausbezahlten Entschädigungssumme.

DER BEZIRKSAUSSCHUSS

Festgestellt, dass die Struktur Sägemüllerhof in Gais am 20.06.2025 von einem Großbrand betroffen war, wodurch erhebliche Schäden an Gebäuden und Einrichtungen entstanden sind;

Dass für die genannte Struktur ein entsprechender Versicherungsvertrag bei der Versicherungsgesellschaft Vittoria Assicurazioni AG abgeschlossen wurde;

Dass zur Ermittlung des entstandenen Schadens ein Gutachter beauftragt wurde und dieser zwischenzeitlich die Besichtigung sowie die Bewertung und Schadensschätzung abgeschlossen hat;

Dass die Schadenssumme auf 185.470,00 Euro festgelegt wurde;

Dass sich die Kosten für den Gutachter auf 8.540,00 Euro belaufen;

Dass die Versicherungsgesellschaft mit Schreiben vom 24.06.2026 die Schadensliquidierung und die Liquidierung für die Kosten für den Gutachter genehmigt hat;

Zur Kenntnis genommen, dass infolge des oben genannten Schadenereignisses die Versicherungsgesellschaft Vittoria Assicurazioni AG die Entschädigung in Höhe von 194.010,00 Euro zugunsten der Körperschaft festgesetzt hat;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung der Versicherungsgesellschaft Vittoria Assicurazioni AG betreffend die auszahlenden Beträge;

Als notwendig erachtet, die genannte Summe ordnungsgemäß im Haushalt zu verbuchen und dem entsprechenden Kapitel der entsprechenden Kostenstelle zuzuordnen;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

- POSITIVES, fachliches Gutachten, abgegeben am 10.07.2026 vom Dienstverantwortlichen, Patrick Psenner
digitaler Fingerabdruck – Hash
we7bE/Sm3mkCgMrz76z/
wzym9S2AXn9sFfogWWeuXUY=
- POSITIVES, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 13.07.2026 von der Leiterin des Finanzdienstes, Martina Maurer
digitaler Fingerabdruck – Hash
XW46B4Nn9S4NaC5hrHmBd8V6sWIIWktNKZjTw002ytU=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

BESCHLIESST

einstimmig in gesetzmäßiger Form, bei 6 Anwesen-

Oggetto:

Evento incendiario presso la struttura maso Sägemüller in Gais. Imputazione della somma liquidata dalla compagnia assicurativa.

LA GIUNTA COMPRENSORIALE

Premesso che la struttura maso Sägemüllerhof sita in Gais è stata interessata in data 20/06/2025 da un grave incendio che ha causato ingenti danni all'immobile e alle attrezzature;

che per la suddetta struttura risulta stipulata apposita polizza assicurativa con la compagnia assicurativa Vittoria Assicurazioni s.p.a.;

che, ai fini della determinazione del danno subito, è stato incaricato un perito, il quale ha nel frattempo concluso il sopralluogo nonché la valutazione e la quantificazione dei danni;

che l'importo del risarcimento è stato fissato a 185.470,00 euro;

che i costi per il perito ammontano a 8.540,00 euro;

che la compagnia assicurativa con lettera di data 24/06/2026 ha approvato la liquidazione del danno e dei costi per il perito;

dato atto che, a seguito del sinistro sopra descritto, la compagnia assicurativa Vittoria Assicurazioni s.p.a ha fissato la liquidazione dell'indennità pari ad 194.010,00 euro a favore dell'ente;

vista la documentazione prodotta dalla compagnia assicurativa Vittoria Assicurazioni s.p.a. riguardante gli importi da liquidare;

ritenuto necessario procedere alla corretta imputazione contabile della suddetta somma al relativo capitolo e centro di costo del bilancio;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare;

- parere tecnico POSITIVO espresso il 10.07.2026 dal responsabile del servizio Patrick Psenner
impronta digitale – hash
we7bE/Sm3mkCgMrz76z/
wzym9S2AXn9sFfogWWeuXUY=
- parere contabile POSITIVO espresso il 13.07.2026 dalla responsabile del servizio finanziario Martina Maurer
impronta digitale – hash
XW46B4Nn9S4NaC5hrHmBd8V6sWIIWktNKZjTw002ytU=

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

DELIBERA

ad unanimità di voti su 6 presenti e votanti

den und Abstimmenden

1. Die von der Versicherungsgesellschaft Vittoria Assicurazioni AG ausbezahlte Entschädigung (Versicherungsentschädigung und Kosten für Gutachter) in Höhe von 194.010,00 Euro im Zusammenhang mit dem Brandereignis der Struktur Sägemüllerhof in Gais anzunehmen.
2. Die Einnahme von 194.010,00 Euro für die Versicherungsentschädigung der Versicherungsgesellschaft Vittoria Assicurazioni AG im Zusammenhang mit dem Brandereignis der Struktur Sägemüllerhof in Gais dem laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt zuzuordnen:

8.540,00 Euro der Kostenstelle 4301, Kapitel 30500.01.019900

185.470,00 Euro der Kostenstelle 4301, Kapitel 40500.04.049900
3. Festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Haushaltsvoranschlages dieser Körperschaft zur Folge hat.
4. Aufgrund der Dringlichkeit mit dem selben Abstimmungsergebnis den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Entschädigung umgehend verbucht werden kann.
5. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.
1. Di accettare l'indennità (indennizzo assicurativo e costi del perito) liquidato dalla compagnia assicurativa Vittoria Assicurazioni s.p.a. pari ad 194.010,00 euro in relazione all'evento incendiario verificatosi presso la struttura maso Sägemüllerhof in Gais.
2. Di accreditare l'entrata di 194.010,00 euro per l'indennizzo assicurativo liquidato dalla compagnia assicurativa Vittoria Assicurazioni s.p.a. in relazione all'evento incendiario verificatosi presso la struttura maso Sägemüllerhof in Gais al corrente bilancio di previsione come segue:

8.540,00 euro al cc. 4301, cap. 30500.01.019900.

185.470,00 euro al cc. 4301, cap. 40500.04.049900.
3. Di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa a carico del bilancio di previsione di questa amministrazione.
4. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione con lo stesso esito della votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4) del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, affinché l'indennizzo possa essere contabilizzato con la necessaria tempestività.
5. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

- - - - . . . - - - -

Gelesen, genehmigt und unterfertigt – Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

DER GENERALSEKRETÄR
IL SEGRETARIO GENERALE

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

PREINDL Christof

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jeder Bürger kann innerhalb der Veröffentlichungsdauer gegen die vorliegende Maßnahme Einspruch beim Bezirksausschuss einreichen. Innerhalb der gesetzlichen Fristen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgerichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale contro il presente provvedimento durante il periodo della pubblicazione. Inoltre può essere presentato ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino – Alto Adige.